

Nezábudník

Správa o činnosti neziskovej organizácie Samaritán
v Martine v roku 2001


SAMARITÁN
nezisková organizácia



A ňovorí sa, že v núdzi poznáš priateľa. Núdza okolo nás je naozaj dosť veľká a stále jej pribúda. Tak ako v 17. storočí, aj dnes sú veľmi aktuálne slová sv. Vincenta de Paul, ktorý je patrónom všetkých charitatívnych diel, aby sme robili dobre pokiaľ máme čas, lebo iba milosrdná láska dokáže meniť svet. Naozaj, ťažko sa nám žije, sme unavení, snáď aj znechutení z mnohých vecí, ktoré sa dejú okolo nás. Práve preto len s vierou a v nádeji sa dá kráčať ďalej a ísť aj proti prúdu.

Za všetko, čo sme mohli v uplynulom roku urobiť patrí v prvom rade vďaka Bohu a aj tým, ktorí nám pomáhali, aby sme mohli pomáhať. Bude dobre.

Ivan Tomka, riaditeľ Samaritán, n.o.



Milí priatelia!

V rámci Svetového dňa chorých (11. február) prichádzame k Vám s Nezábudníkom, v ktorom Vás chceme informovať o činnosti našej neziskovej organizácie v roku 2001.

Organizácia bola zaregistrovaná 22. novembra 1999. Svoju činnosť začala 1. 1. 2000 opatrovateľskou službou občanom okresu Martin.

Hlavným poslaním organizácie je: pomáhať ľuďom odkázaným na pomoc iných. Symbolom organizácie je nezábudka, ktorej meno by malo pripomínať, aby sme nezabúdali na tých, ktorí sú v núdzi. Podľa tohto kvietka sme nazvali aj náš občasník. Patrónom našej organizácie je sv. Vincent de Paul.

Činnosť organizácie je zameraná na:

- ❖ humanitnú starostlivosť
- ❖ opatrovateľskú službu v domácom prostredí klienta
- ❖ poskytovanie sociálnych služieb
- ❖ doplnkové vzdelávanie detí a mládeže vrátane organizovania telesnej výchovy a športu pre deti a mládež
- ❖ organizovanie kultúrnych podujatí
- ❖ organizovanie športových dní
- ❖ prepravnú službu
- ❖ starostlivosť v zariadení sociálnych služieb

Prioritným programom pre organizáciu je opatrovateľská služba starým a chorým občanom v ich domácom prostredí. V rámci tejto služby poskytujeme:

1. Nevyhnutné životné úkony

- a) bežné úkony osobnej hygieny vrátane holenia, pomoc pri obliekaní a vyzliekaní, pomoc pri presune na vozík, na lôžko, pomoc pri použití WC,
- b) donáška obeda, pomoc pri podávaní jedla a pri pití,
- c) dohľad.

2. Nevyhnutné práce v domácnosti

- a) donáška uhlia, dreva, vynesenie popola, donáška vody, kúrenie vo vykurovacích telesách a ich čistenie,
- b) nákup a ďalšie nevyhnutné činnosti, súvisiace s prevádzkou domácnosti,
- c) práce spojené s udržiavaním domácnosti,
- d) príprava a varenie raňajok, obeda, prípadne olovrantu a večere,
- e) pranie osobnej bielizne, žehlenie osobnej bielizne a ostatnej bielizne.

3. Formy zabezpečenia kontaktu so spoločenským prostredím

spríevod na kultúrne podujatia, na telovýchovné podujatia a na iné verejné podujatia.

V r. 2001 boli aktivity organizácie zamerané na opatrovateľskú starostlivosť, ale zároveň sme zvýšili pozornosť práci s deťmi a mládežou, pre ktoré sme pripravili niekoľko podujatí. V r. 2002 chceme práci s deťmi a mládežou venovať systematickú a zvýšenú pozornosť. V budúcnosti plánujeme rozšíriť prácu s dobrovoľníkmi a ich zapojenie do činnosti organizácie a realizovaných projektov.

AKTIVITY V R. 2001

V rámci zvyšovania kvality opatrovateľských služieb bol r. 2001 pre našu organizáciu rokom školení, v ktorom sme absolvovali niekoľko školení a prednášok, zameraných na zdravotnú, psychologickú a sociálnu starostlivosť o starých a chorých občanov.

Predovšetkým išlo o školenie – Systematické vzdelávanie pre neštátne subjekty poskytujúce sociálne služby, zamerané na ich kvalitu v počte 150 hodín, uskutočnené Radou pre poradenstvo v so-

ciálnej práci. Všetci pracovníci organizácie získali certifikát, akreditovaný Ministerstvom školstva Slovenskej republiky na ďalšie vzdelávanie v súlade so zákonom č. 386/1997 Zb. o ďalšom vzdelávaní.

Ukončenie tohto školenia bolo pre nás slávnostou a správou pre kompetentných v regióne, že Samaritán, n.o. na seba pracuje, vzdeláva sa a v krátkej budúcnosti chce a môže na seba prevziať úlohy vyplývajúce z refor- my verejnej správy.



Na slávnostnom akte odovzdávania certifikátov sa zúčastnili pozvaní:

- ❖ Rada pre poradenstvo v sociálnej práci – PhDr. S. Krupa, PhD.
a PhDr. S. Holúbková

Za samosprávu:

- ❖ viceprimátor mesta Martin – Ing. Ladislav Bevilaqua
- ❖ viceprimátorka mesta Vrútky – Božena Blahušiaková

Za štátnu správu:

- ❖ MPSVR SR – Ing. Mgr. Elena Michaldová – generálna riaditeľka, Sekcia sociálnej pomoci
 - ❖ MPSVR SR – Mgr. Lýdia Brichtová – riaditeľka odboru integrácie občanov so zdravotným postihnutím
 - ❖ Krajský úrad v Žiline – Ing. František Jedinák – vedúci odboru sociálnych vecí
- Nechýbali ani médiá: regionálna TVT, rádio Rebeca a noviny Nový Život Turca.

ŠKOLIACE PREDNÁŠKY PRE PRACOVNÍKOV ORGANIZÁCIE SAMARITÁN V R. 2001



Sestra M. Luise Rieger (Nemecko), diakonia EDECAV

- 15. 1. – Starostlivosť o imobilných občanov** (A. Lajčiaková – Dom sv. Martina).
- 19. 2. – Riešenie konfliktov počas opatrovania chorého** (Mgr. A. Hanzlíková – JLF UK).
- 19. 2. – BOZP, PO a Pracovný poriadok** (Ing. J. Magyarics).
- 26. 2. – Preležaniny a polohovanie** (MUDr. Poliaková – MFN).
- 12. 3. – Zásady rozhovoru s umierajúcim** (Mgr. A. Hanzlíková – JLF UK).
- 14.–15. 3. – Vzťahy v organizácii, riešenie konfliktov, fungovanie MVO**
(pracovníci Rady pre poradenstvo v sociálnej práci).
- 5. 4. – Komunikácia, empatia, asertívne správanie** (Bubeníková – JLF UK).
- 16. 6. – Opatrovanie zomierajúceho, vyrovnávanie sa so smrťou**
(MUDr. K. Križanová – Národné onkologické centrum, Bratislava).
- 11.–12. 10. – Polohovanie imobilných pacientov** (sestra M. Luise Rieger, diakonia EDECAV).

Svedectvá

Milí Samaritáni, keď som v prvých septembrových dňoch roku 2001 stál úplne bezradne, čo si počať s mojou ťažko nemocnou a bezvládnou manželkou MUDr. Elenou Kordovou, podali ste mi pomocnú ruku. Mal som vtedy naozaj pocit Božej milosti a ten aj stále pretrváva. Naše rodinné modlitby boli vypočuté. Vďaka Vám za pomoc pri rannej opatere a dvakrát aj za podvečernú. Priniesli ste do mojej domácnosti okrem ošetrovateľskej pomoci aj pocit bezpečia, že v tom všetkom nie som sám, umocnený Vaším vlúdnyim prejavom. Vďaka aj za chvíle duchovnej útechy, či už slovami alebo svätenou vodičkou. Zámerné sa vyhýbam osobitnému hodnoteniu jednotlivcov, pretože predpokladám u všetkých plné zanietenie, takže diferenciacia by nebola namieste.

Končiac týchto pár slov vďaky, želám Vám, aby sa Vám práca aj naďalej darila, Vaše rady sa rozrástli a hodnotu Vašej charitatívnej činnosti oceňovali nielen nemocní a ich rodinní príslušníci, ale aby jej význam pevne zakotvil v mysliach zodpovedných. Nech Boh žehná Vašej práci.



*S vďakou
Ing. Július Korda, manžel opatrovanej*



Byť dobrovoľníkom v Samaritáne znamená duchovne sa naplňať zmysluplnosťou nášho bytia na tejto Zemi, poznaním nového prístupu riadenia pracovného kolektívu, neustáleho sa vzdelávania v profesijnom a osobnom raste každého pracovníka. Neuveriteľné vzájomné prijímanie a uznávanie jeden druhého bez rozdielu na vek, vzdelanie, či vyznanie. Radostným uvedomením, že zmysluplná práca a oddanosť pomáhať tým, ktorí sú odkázaní na druhých je úžasným bohatstvom, ktoré nemôžeme nikdy získať len a len houbou za peniazmi.

Vlasta Korchanová, dobrovoľná pracovníčka

Veľmi si cením prácu všetkých ošetrovateliek, ktoré boli v najťažších chvíľach veľmi prospešné pre moju ťažko chorú maminku. Aj v mene jej im ďakujem za obetavú službu až do konca.

Taktiež som rada, že k našej spokojnosti ošetrujú môjho ťažko chorého manžela.

p. Hromková

POMÔŽETE NÁM 1%?

Novelizáciou zákona o daniach z príjmov, ktorú parlament schválil 4. 12. 2001, vznikla nová možnosť financovania mimovládnych neziskových organizácií, ako je aj naša nezisková organizácia. Každý daňovník – zamestnanec, alebo podnikateľ – FO, ktorému sa odvádzajú preddavky na daň z príjmu môže sám určiť kam pôjde 1 % z dane, ktorá sa odvádza štátu a ktorú zaplatil za príslušné zdaňovacie obdobie rok 2001. Prijímateľom môže byť len jedna organizácia Vami určená a registrovaná v Komore notárov SR.

Aby sa 1 % z Vašej dane dostalo kam určíte, musíte predložiť vyhlásenie príslušnému správcovi dane, ktorému podávate daňové priznanie ako fyzická osoba alebo zamestnávateľovi, ktorý za Vás vykoná ročné zúčtovanie preddavkov. Vzor vyhlásenia prikladáme.

1% z vašich daní pomôžete pri naplňaní poslania našej organizácie.

Budeme radi, ak v tejto veci oslovíte aj svojich blízkych, priateľov, kolegov.



Svedectvo

Samaritán je organizácia, ktorá jeden diel dáva, jeden diel požičiava a z jedného dielu žije. Dáva pokoj v starobe a chorobe ľuďom, ktorí sú na pomoc odkázaní, ktorí v prostredí, v ktorom roky prežili dokážu s pomocou Samaritána žiť dôstojne ďalej. Požičiava nám ostatným rodinným príslušníkom, ktorí môžeme v dopoludňajších hodinách pokojne pracovať s vedomím, že našim blízkym nič nechýba. Samaritán sám žije iba z dielu vďaky, sponzorskej pomoci a drobných príspevkov. Ako to dokáže? Dokáže to tak, že súčasťou jeho práce je úcta, obetavý prístup všetkých zamestnancov, úprimné slovo i úsmev. O všetkých, s ktorými som prišiel do styku môžem povedať, že vzbudzujú vo mne pocit, ako by patrili do rodiny, ako by moji starí rodičia (89 a 80 rokov), o ktorých sa starajú im boli blízki príbuzní.



S hlbokou vďakou
a úctou

Ing. Dušan Tuma, syn

VYHLÁSENIE O POUKÁZANÍ PODIELU ZAPLATENEJ DANE

Daňovník

Meno a priezvisko:

Rodné číslo:

Číslo OP:

Adresa trvalého bydliska:

.....
.....

Vyhlasujem, že pri ročnom zúčtovaní preddavkov na dani z príjmu za zdaňovacie obdobie roku 2001 sa má poukázať suma zodpovedajúca 1% zaplatenej dane vo výške na účet prijímateľa:

prijímateľ:

SAMARITÁN, n.o.

so sídlom:

Eštovova 21

036 01 Martin

IČO: 36149721

Č. účtu: 3939152 / 1200 Poľnobanka, a. s., Martin

Vyhlasenie predkladám platiteľovi dane / zamestnávateľovi:

....., ktorý mi vykonal ročné zúčtovanie preddavkov.

V

Dňa:

podpis:

POTVRDENIE O ZAPLATENÍ DANE
Z PRÍJMOV ZO ZÁVISLEJ ČINNOSTI A FUNKČNÝCH POŽITKOV

(Na účely vyhlásenia o poukázaní sumy zodpovedajúcej 1% zaplatenej dane podľa § 4 zákona č. 366/1999 Z. z. o daniach z príjmov v znení neskorších predpisov – ďalej len „zákon“.)

ZA ROK

Meno a priezvisko daňovníka: Rodné číslo¹⁾:

Adresa trvalého pobytu: PSČ:

01	Daň – podľa § 13 zákona	
02	Úhrn zrazených preddavkov (z r. 12-ročného zúčt. preddavkov)	
03	Nedoplatok dane z nepeňažných príjmov (z r. 14-ročného zúčt. preddavkov)	
04	Preplatok (+), nedoplatok (-) – (z r. 15-ročného zúčt. preddavkov)	
05	Nedoplatok (z r. 04) zrazený dňa	

DIČ platiteľa dane

.....
Meno a adresa platiteľa, ktorý potvrdenie vydal

.....
Miestne príslušný správca dane platiteľa dane

.....
Potvrdenie vypracoval(a)

.....
Dňa

.....
Podpis a odtlačok
pečiatky platiteľa

¹⁾ U cudzích štátnych príslušníkov uveďte dátum narodenia.

ÚDAJE O OPATROVATELSKEJ SLUŽBE R. 2001

Počas roku 2001 sa poskytla opatrovateľská služba (OS) 71 klientom.
Priemerný mesačný počet klientov bol 40. Doopatrovali sme 16 klientov.

Prehľad poskytnutia OS klientom

podľa veku:

40–59 rokov	2 klienti
60–74 rokov	17 klientov
75–89 rokov	46 klientov
nad 90 rokov	6 klienti

podľa zdravotného postihnutia:

pohyblivý	7
čistočne bezvládný	37
prevažne bezvládný	17
úplne bezvládný	10

Počet chorých stále stúpa, čo svedčí o ďalšej potrebe venovať tejto práci zvýšenú pozornosť. Klientom je poskytovaná OS rôznej náročnosti, nakoľko stupeň postihnutia klientov je rôzny.

Prehľad vykonávaných opatrovateľských úkonov:

osobná hygiena	36	nevyhnutné práce v domácnosti	34
donáška a podanie jedla	34	príprava jedla	7
dohľad	71	pranie, žehlenie osobnej bielizne	13
donáška uhlia, vody, dreva, kúrenie	1	kontakt so spoločenským prostredím	71

Svedectvo

Ťažko niekoľkými vetami vyjadriť význam a zástoj takých služieb, aké poskytuje Samaritán. V dnešnej dobe, keď pracovne aktívni členovia rodiny nemajú možnosť nepretržite sa venovať rodičom, ktorí pomoc, či už fyzickú, alebo duševnú potrebujú, je opatrovateľská služba vítaným východiskom. Navyiac, ak opatrovatelky plnia svoje poslanie s citlivým a cháповým prístupom. Takáto služba ľuďom, akú poskytuje Samaritán by mala mať čo najvyššie spoločenské uznanie a podporu.

Ďakujeme



Viliam Hriadel, syn opatrovanej
Kataríny Hriadelovej



HOSPODÁRENIE ORGANIZÁCIE V R. 2001

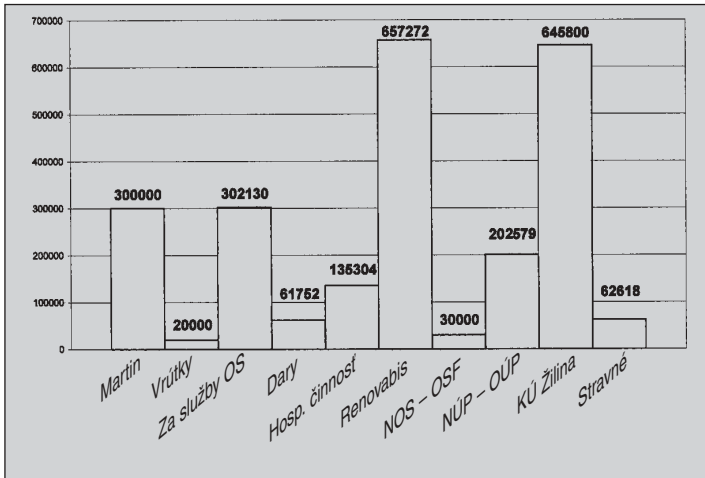
Príjmy

Dotácie	965 800
Renovabis	657 272
Za služby OS	302 130
Dary	61 752
Hospodárska činnosť	135 304
NOS – OSF	30 000
NÚP – OÚP	202 579
Stravné	62 618
Príjmy celkom	2 417 455

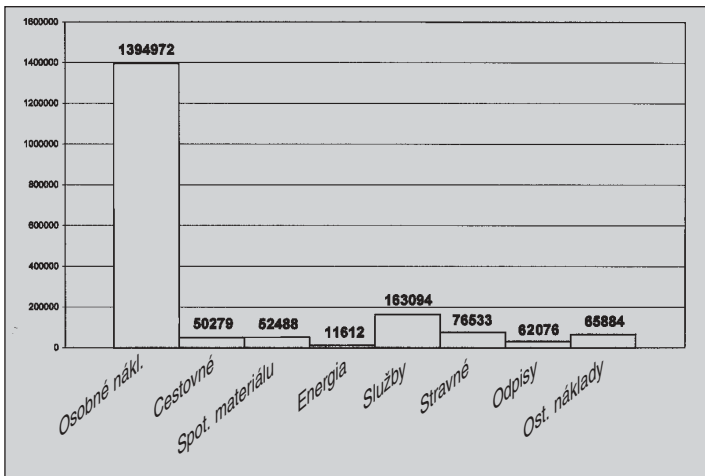
Výdavky

Osobné náklady	1 394 972
Cestovné	50 279
Spotreba materiálu	52 488
Energia	11 612
Služby	163 094
Stravné	76 533
Odpisy	62 076
Ostatné náklady	65 884
Výdavky celkom	1 876 938

Príjmy



Výdavky



ĎALŠIMI AKTIVITAMI ORGANIZÁCIE V R. 2001 BOLI TIETO PODUJATIA:

11. 2. – Svetový deň chorých – sv. omša v kostole Sv. Martina za chorých a organizáciu Samaritán, spoločné posedenie pracovníkov a dobrovoľníkov s kňazmi na Farskom úrade pri ríms. kat. kostole Sv. Martina v Martine.

14. 4. – Deň sv. Valentína – priateľské posedenie u dobrovoľníčky Jolany Kunovej.

23. 2. – Fašiangová zábava – spoločná akcia zamestnancov a ich partnerov.

Marec/apríl – osobná návšteva riaditeľa a koordinátorky u všetkých chorých, ktorým organizácia poskytuje opatrovateľskú službu, osobný kontakt s opatrovanými a rodinnými príslušníkmi.

19. 4. – Spoločná návšteva Turčianskej galérie – výstava obrazov akad. maliara Ladislava Záborského.

8. 5. – Chata Stráne – spoločný deň zamestnancov, dobrovoľníkov a priaznivcov organizácie s rodinami – vytváranie a prehlbovanie vzájomných vzťahov – vnútorný rast organizácie – budovanie tímu.

3. 6. – Deň radosti – v spolupráci s eRkom a Farským úradom v Martine, popoludnie hier a súťaží pre deti a mládež.

máj–jún – vytvorenie informačnej tabule na Kohútovej ulici, propagačné a informačné materiály pre širokú verejnosť, logá firiem, ktoré nás podporujú – práca so sponzormi.

14. 9. – Vďakyvzdanie podporovateľom organizácie Samaritán – slávnostný obed v hoteli Turiec.



Deň radosti



Vďakyvzdanie sponzorom

27. 9. – Sviatok sv. Vincenta de Paul – spoločenské posedenie pracovníkov.

7. 10 – Holúbky z Kríža – koncert detského speváckeho súboru zo Žiaru nad Hronom.

15.–17. 11. – Účast na medzinárodnom sympóziu Nová evanjelizácia 2001 s témou Kresťanstvo a starý človek.

28. 11. – Karneval pre deti a ich rodičov (v spolupráci s eRkom a Farským úradom v Martine).

4. 12. – Nominácia dobrovoľníkov pri príležitosti Medzinárodného roku dobrovoľníctva. Dvaja dobrovoľní pracovníci našej organizácie boli odmenení ďakovným listom Slovenskej akademickej informačnej agentúry a Krajským úradom v Žiline.

11. 12. – Spolupráca s kresťanským klubom dôchodcov – detské divadelné predstavenie – práca s deťmi a mládežou.

16. 12. – Stretnutie chorých a rodinných príslušníkov, ktorým Samaritán poskytuje opatrovateľskú službu.



Karneval – maľovanie rodičov

Organizačná štruktúra

SPRÁVNNA RADA

Je volený orgán na 3 roky.
Má 5 členov
a dozerá na chod organizácie.

PRESEDA

Pavol Beňo
zástupca majiteľa reklamnej firmy

ČLENOVIA

Ing. Štefan Boršoš
súkromný podnikateľ
Mgr. Miroslav Mazúch
štátny zamestnanec
Mgr. Želmíra Szaboová
JLF UK Martin, Ústav ošetrovateľstva
Renáta Ondrušová
t. č. materská dovolenka

RIADITEĽ

Štatutárny orgán neziskovej
organizácie,
riadi chod organizácie a zabezpečuje
plnenie jej poslania a úloh.
Ivan Tomka
profesionálny pracovník n.o.

DOZORNÁ RADA

(PÔSOBIACA DO 22. 11. 2001)
Je volený orgán na 2 roky.
Má 3 členov a dozerá na správnosť
hospodárenia s majetkom.

PRESEDA

Ing. Anna Macková
ekonómka súkr. firmy

ČLENOVIA

Mgr. Eva Chlupová
zamestnanec štátnej správy
Miroslav Staňo
litograf, súkr. firma

DOZORNÁ RADA

(PÔSOBIACA OD 23. 11. 2001)

PRESEDA

Ing. Miroslav Moskal
odborný pracovník marketingu

ČLENOVIA

Helena Medzihorská
personálna pracovníčka
Miroslav Staňo
litograf, súkr. firma

Počas roku 2001 bol priemerný počet pracovníkov na plný úväzok 12.

ZA SPOLUPRÁCU A PODPORU V ROKU 2001 ĎAKUJEME:

alfaPRINT, Martin ✨ Áno pre život, n.o. ✨ akad. mal. Ladislav Záborský ✨ BERISS
BSC – servis Bosch, spol. s r. o. ✨ ČSOB, a. s. ✨ Dom sv. Martina, n. o.
DUROPACK Turpak Obaly, a. s. ✨ ECCO Slovakia, a. s. ✨ ECOMED ✨ Enelux, spol. s r. o.
EZIS – Kuba Anton ✨ FAXCOPY, a. s. ✨ GITY – Slovensko, a. s.
HOECHST–Biotika, spol. s r. o. ✨ Hospice, o. z. ✨ Hotel Turiec ✨ IMI Trade, spol. s r. o.
Kastem ✨ Krajský úrad Žilina ✨ Kultúrne centrum Vrútky ✨ LE CHEQUE DEJEUNER s.r.o.
MARTAX – Priekopa ✨ MARTgrafik, spol. s r. o., Martin ✨ Mestský úrad Martin
Mestský úrad Vrútky ✨ MFN Martin ✨ MTM – obaly, s. r. o. ✨ Neoprint+, Vrútky
Nadácia Otvorenej Spoločnosti – OSF ✨ Nový Život Turca ✨ NÚP – OÚP Martin
Okresný úrad Martin ✨ OZ Iniciatíva ✨ Pizza Zotti ✨ Poľnobanka a. s.
Rada pre poradenstvo v sociálnej práci ✨ REDECO, spol. s r. o.
Renovabis – Solidaritätsaktion der deutschen Katholiken ✨ Slovenská sporiteľňa, a. s.
Slovryb, a. s. ✨ Televízia Turiec, s. r. o. ✨ Ústav jazykov JLF UK Martin
VAW spol., s r. o. ✨ VL Media, spol. s r. o. ✨ VUB, a. s.





ČINNOSŤ SAMARITÁN, n.o. PODPORIJÚ TIETO FIRMY:



„Aby sme mohli pomáhať, potrebujeme vašu pomoc.“

Sv. Vincent de Paul



SAMARITÁN
nezisková organizácia



Eštovova ulica č. 21, Martin
Tel.: 043/423 75 77
 e-mail: samaritan@samaritan.sk
www.samaritan.sk
 bankové spojenie:

Poľnobanka, a. s., Martin
 číslo účtu: 3939152/1200





Milosrdný Samaritán. Obraz od akad. maliara Ladislava Záborského

Vydal MARTgrafik, spol. s r. o., Martin v roku 2002 pre Samaritán, n.o., Martin.
Sadzba a zlom MARTgrafik, spol. s r. o., Martin, tlač alfaPRINT, Martin.

ISBN 80-967965-3-4



9 788096 796533